

Information on Sales Arrangements

銷售安排資料

Name of the development: 發展項目名稱：	Regent Hill 壹鑾
Date of the Sale: 出售日期：	From 21 March 2019 由2019年3月21日起
Time of the Sale: 出售時間：	From 11:00 a.m. to 7:00 p.m. daily (including Saturdays, Sundays and Public Holidays) 每日上午十一時至晚上七時 (包括星期六、日及公眾假期)
Place where the sale will take place: 出售地點：	1/F, Regent Hill, 1 Lun Hing Street, Happy Valley, Hong Kong (the “Sales Office”) 香港跑馬地聯興街1號壹鑾一樓 (「售樓處」)
Number of specified residential properties that will be offered to be sold: 將提供出售的指明住宅物業的數目：	1
Description of the residential properties that will be offered to be sold: 將提供出售的指明住宅物業的描述：	
The following flats in the Development: 以下在發展項目之單位:	
29A	

The method to be used to determine the order of priority in which each of the persons interested in purchasing any of the specified residential properties may select the residential property that the person wishes to purchase:

將會使用何種方法，決定有意購買該等指明住宅物業的每名人士可揀選其意欲購買的住宅物業的優先次序：

First come first served, subject to the provisions below.

先到先得，下文另有規定除外。

All interested persons (or their attorneys) who are present in the Sales Office as at the beginning of the Time of the Sale will be regarded as all having come to the Sales Office at the same time at the beginning of the Time of the Sale.

Such persons will be grouped into three groups (each a “Group”) and any person in the Group will be referred to as a “Group Participant”) according to the number of specified residential properties such persons intend to purchase of determining the order of priority in selection of specified residential properties.

於出售時間開始當時所有身處售樓處之有意購買之人士(或其授權人)將被視作同時於出售時間當時到達。該等人士將按其意欲購買指明住宅物業之數量分為三組(「組別」，歸入組別的人士稱作「組別參與人」)，以決定揀選指明住宅物業的優先次序。

The priorities in the selection of specified residential properties among the Groups are as follows:

組別之間揀選指明住宅物業之優先次序如下：

Number of specified residential property(ies) intended to be purchased by the Group Participant 組別參與人意欲購買之指明住宅物業的數量	Priority 優先次序
3 or more specified residential properties 三個或以上指明住宅物業	1 st 第一
2 specified residential properties 兩個指明住宅物業	2 nd 第二
1 specified residential property 一個指明住宅物業	3 rd 第三

Balloting will be used to determine the order in priority in selection of those specified residential properties among such Group Participants within each Group. Each such Group Participants shall be allotted with one lot. The balloting results will be announced by means as the Vendor considers appropriate at the Sales Office. The Group Participants concerned will not be separately notified of the balloting results.

每一組別之組別參與人之間揀選該等指明住宅物業之優先次序將以抽籤方式決定。每位該等組別參與人可獲分配一個籌。抽籤結果將會以賣方認為合適之方式於售樓處公布。該等組別參與人將不獲另行通知抽籤結果。

The following provisions apply to the selection of specified residential properties in the Groups:

以下條款適用於組別中之指明住宅物業之揀樓：

(a) Where a Group Participant selects one specified residential property, the Purchaser of the specified residential property shall only be:

當組別參與人揀選一個指明住宅物業，指明住宅物業之買方只可以是：

(i) the Group Participant;

該組別參與人；

(ii) one or more persons comprising that Group Participant;

一位或多位組成該組別參與人之人士；

(iii) the Group Participant together with one or more “Immediate Family Members” of that Group Participant whom that Group Participant requests the Vendor on spot to add as joint purchaser(s); or

該組別參與人連同該組別參與人即場向賣方要求加入作為聯名買方之該組別參與人之一位或多位「直系親屬」；或

(iv) one or more persons comprising that Group Participant (“the Remaining Participant”) together with one or more “Immediate Family Members” of the Remaining Participant whom the Remaining Participant requests the Vendor on spot to add as joint purchasers(s).

一位或多位組成該組別參與人之人士「剩餘參與人」連同剩餘參與人即場向賣方要求加入作為聯名買方之剩餘參與人之一位或多位「直系親屬」。

(b) Where a Group Participant selects more than one specified residential property:

當組別參與人揀選多於一個指明住宅物業：

(i) the Purchaser of at least one so selected specified residential property shall only be:

如此揀選之指明住宅物業當中最少一個之買方只可以是：

(1) the Group Participant;

該組別參與人；

(2) one or more persons comprising that Group Participant;

一位或多位組成該組別參與人之人士；

(3) the Group Participant together with one or more “Immediate Family Members” of that Group Participant whom that Group Participant requests the Vendor on spot to add as joint purchaser(s); or

該組別參與人連同該組別參與人即場向賣方要求加入作為聯名買方之該組別參與人之一位或多位「直系親屬」；或

(4) one or more persons comprising that Group Participant (“the Remaining Participant”) together with one or more “Immediate Family Members” of the Remaining Participant whom the Remaining Participant requests the Vendor on spot to add as joint purchasers(s).

一位或多位組成該組別參與人之人士「剩餘參與人」連同剩餘參與人即場向賣方要求加入作為聯名買方之剩餘參與人之一位或多位「直系親屬」。

- (ii) the Purchaser of each other so selected specified residential property shall only be:
每一其他如此揀選之指明住宅物業之買方只可以是：
- (1) the Group Participant;
該組別參與人；
 - (2) one or more persons comprising that Group Participant;
一位或多位組成該組別參與人之人士；
 - (3) one or more “Immediate Family Members” of that Group Participant whom that Group Participant requests the Vendor on spot to add as joint purchaser(s);
該組別參與人即場向賣方要求加入作為聯名買方之該組別參與人之一位或多位「直系親屬」；
 - (4) the Group Participant together with one or more “Immediate Family Members” of that Group Participant whom that Group Participant requests the Vendor on spot to add as joint purchaser(s); or
該組別參與人連同該組別參與人即場向賣方要求加入作為聯名買方之該組別參與人之一位或多位「直系親屬」；或
 - (5) one or more persons comprising that Group Participant (“the Remaining Participant”) together with one or more “Immediate Family Members” of the Remaining Participant whom the Remaining Participant requests the Vendor on spot to add as joint purchaser(s).
一位或多位組成該組別參與人之人士「剩餘參與人」連同剩餘參與人即場向賣方要求加入作為聯名買方之剩餘參與人之一位或多位「直系親屬」。

Provided That the Purchaser (or one of the persons comprising the Purchaser) of each of such so selected specified residential properties shall be the same person or an “Immediate Family Member” of the Purchaser (or one of the persons comprising that Purchaser) of any other so selected specified residential property.

惟每一如此揀選之指明住宅物業之買方(或組成該買方之其中一位人士)必須是另一任何如此揀選之指明住宅物業之買方(或組成該買方之其中一位人士)本人或其「直系親屬」。

- (c) “Immediate Family Member” of a Group Participant or the Remaining Participant (as the case may be) means a spouse, parent, child or sibling of that Group Participant or any individual comprising that Group Participant or of that Remaining Participant or any individual comprising that Remaining Participant (as the case may be) Provided That the Group Participant or the Remaining Participant (as the case may be) has provided the relevant supporting documents to the satisfaction of the Vendor to prove the relationship.

一組別參與人或一剩餘參與人(視情況而定)之「直系親屬」指該組別參與人或組成該組別參與人或剩餘參與人或組成該剩餘參與人(視情況而定)之任何個人之配偶、父母、子女、兄弟姊妹，惟組別參與人或剩餘參與人(視情況而定)必須已出示令賣方滿意之有效證明文件證明親屬關係。

The method to be used, where 2 or more persons at the same time are interested in purchasing a particular specified residential property, to determine the order of priority in which each of those persons may proceed with the purchase:

在有兩人或多於兩人於同一時間有意購買同一個指明住宅物業的情況下，將會使用何種方法決定每名該等人士可購買該物業的優先次序：

Please refer to the above method.

請參照上述方法。

Other matters

其他事項

- (a) The sale of the residential properties is subject to availability. Also, the Vendor reserves the right to suspend sales or reduce the number of properties to be offered for sale at any time. Please note that the Vendor's admittance of any person to the waiting queue does not guarantee that the person will be able to purchase any residential property.

將提供出售的住宅物業售完即止。另外，賣方亦保留最終決定權於任何時候暫停出售發展項目或減少出售的物業數目。任何人士獲賣方接受輪候均不保證該人士能購得任何住宅物業，敬希注意。

- (b) The Vendor does not accept any corporate potential purchaser which is not incorporated in Hong Kong (where the potential purchaser comprises more than one person and any such person is a corporation which is not incorporated in Hong Kong, that potential purchaser will be regarded as a "corporate potential purchaser which is not incorporated in Hong Kong") purchasing any residential property covered by this Information on Sales Arrangements. For the avoidance of doubt, the aforesaid restrictions apply on 1 August 2018 and thereafter.

不接受任何非香港註冊成立之公司身份準買家(如準買家由多於一人組成而該等人士中有任何人屬非香港註冊成立之公司，該準買家將視作「非香港註冊成立之公司身份準買家」)購買本銷售安排資料所列出的住宅物業。為免生疑，上述限制適用於2018年10月26日當日及之後。

Hard copies of a document containing information on the above sales arrangements are available for collection by the general public free of charge at:

Lobby of Regent Hill at G/F, 1 Lun Hing Street, Happy Valley, Hong Kong. (24 hours)

載有上述銷售安排的資料的文件印本於以下地點可供公眾免費領取：

香港跑馬地聯興街1號壹鑾地下大堂(24小時)

Date of issue (發出日期): 18/03/2019